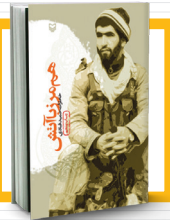




مجنون وار
در جزیره مجنون
گفت و گو با احمد رضا طاووسی
از فرماندهان دفاع مقدس

۲۲



اسرار خواندنی
از عملیات‌های شناسایی
مروری بر کتاب «هم‌مرز با آتش»
خاطرات حمید قبادی

۲۲



بشت پرده
اشوب آمریکایی
جزئیات پیمانی مشترک
سازمان اطلاعات سپاه و وزارت اطلاعات

۲۴

شنبه ۱۷ آبان ۱۴۰۱ | ۳۰ ربيع الثاني ۱۴۴۴ | سال سیام | شماره ۲۴۶

هلمشهری



عکس همشهری / امیر سید پور

جلال، از دوبله ایران رفت

جلال مقامی، دوبلور باسابقه سینما و تلویزیون ایران، پنجشنبه ۵ آبان و در ۸۱ سالگی از دنیا رفت

دوبله
شهاب مهدوی
روزنامه‌نگار

زنده یاد مقامی از سال ۱۳۶۲ اجرای برنامه «دیدی‌ها» را بر عهده داشت که به عنوان یکی از محبوب‌ترین برنامه‌های تلویزیونی ایران شناخته می‌شود. جلال مقامی کنسرتار نام‌های بزرگی همچون منوچهر اسماعیلی، چنگیز جلیلووند، ناصر تهماسب، خسرو خسروشاهی و... یکی از صداهای ماندگار دوبله فارسی بود. از مهم‌ترین دوبله‌های سینما و تلویزیون ایران که بهترین و به یادماندنی‌ترین کارهایش را در عصر طلایی دوبله انجام داد؛ در دهه ۴۰ که مثل بقیه همکارانش، همه آن صاحبان صداهای منحصر به فرد، در اوج جوانی فضای مناسبی برای درخشش یافت. به عنوان جوان اول جای بازیگران زیادی حرف زد. تشخیص صدایش متناسب با بازیگران اغلب خوش‌سیمایی بود که با صدایشگی به‌جایشان، ارزش افزوده‌ای را به همراه می‌آورد که ویژگی و شاخصه

دوران طلایی دوبله بود. جلال مقامی جوان با رابرت ردفورد در «سپر گری» و «بچه‌های پاریس»، «سپه‌نورد» و «بچه‌های پاریس» و «بانی و کلاید»، «عمر شریف» در «لورنس عربستان» و «دکتر ژوواکو»، در یادها ماند. به عنوان جوان اول با صدایی که همیشه جوان ماند، فرصت‌های مگتنمی در دهه‌های ۴۰ و ۵۰ شمسی برای درخشش یافت. از جمله در دوبله اول «پدر خوانده» که جای آل پاچینو صحبت کرد و فقط سینما و دهه ۵۰ از آن خاطره دارند. (نسخه در دسترس دوبله ویدئویی است که خسرو خسروشاهی جای پاچینو صحبت کرده است) از شروع فعالیت حرفه‌ای‌اش به عنوان دوبلور در سال ۱۳۳۷ تا صدایشگی در نقش‌های مهم آثار شاخص، در ابتدای دهه ۴۰، با توجه به فضای رقابتی دوبله ایران در آن سال‌ها

و انبوه صداهایی که حالا ماندگار شده‌اند، جز استعداد، سختکوشی هم می‌تولید که جلال مقامی از آن برخوردار بود. جنس صدایش بیشتر از هر دوبلوری به خسرو خسروشاهی نزدیک بود و بی‌جهت نبود که هر دو جای بازیگران مشابهی صحبت می‌کردند. هر چند آن ویژگی مهم صاحبان صداهای ماندگار، یعنی فردیت، تفاوت‌ها را رقم می‌زد. در مورد او، این جلوه و جلال بود که رمانتیکسم جوانانه و روشنفکرانه نقش‌ها را مومک می‌کرد و به آنها جلوه‌ای می‌بخشید که مهم‌ترین دستاورد دوبله فارسی بود. جز نقش‌های بلند، در فرازهای کوتاه نیز می‌درخشید؛ مثل صحبت به جای کاراکتر جعفر ابن ابی‌طالب در فیلم «محمد رسول‌الله» که هنوز و همچنان به یادماندنی است.

جلال مقامی، دوبلور باسابقه سینما و تلویزیون ایران پنجشنبه ۵ آبان و در سن ۸۱ سالگی از دنیا رفت. زنده یاد مقامی به عنوان دوبلور و مدیر دوبلاژ آثار ماندگاری را از خود در عرصه سینما و تلویزیون ایران ثبت رسانده است.

وی در آثار مطرح سینمای جهان صدایشگی بازیگران مطرحی چون رابین ویلیامز، رابرت ردفورد، عمر شریف، وارن بیتی، مونتگومری کلیفت، مارچلو ماستریانی، مایکل کین، استیو مک کوین، داستین هافمن، کلینت ایستود، جک نیکلسون و آل پاچینو را انجام داده است.

دیدنی، شنیدنی
مکت

در دهه ۶۰، در دورانی که واژه‌هایی چون «سپر گری» و «جدابیت» به ندرت در تلویزیون معنا می‌شد، تعدادی از دوبلورها اجرای برنامه‌های تلویزیونی را بر عهده گرفتند؛ حسین باغی در «یک مسابقه، سی سؤال»، منوچهر نودری در «مسابقه هفته» و جلال مقامی در «دیدی‌ها». اجرای دیدنی‌ها به عنوان یکی از پرمخاطب‌ترین برنامه‌های تلویزیونی دهه ۶۰، جلال مقامی را به یکی از ستاره‌های تلویزیون گریزان از ستاره دهه ۶۰ تبدیل کرد؛ بخشی از حافظه جمعی ایرانیان در سال‌های دشوار جنگ تحمیلی. در انتهای این دهه صدایشگی‌اش در ۲ سریال مهم و پر بیننده «لبه تاریکی» و «ارتش سری» نقطه عطفی بود برای دوبلور معرفی که

به ندرت نقش‌های دلخواهی برای دوبله می‌یافت. در همین سال‌ها بود که با صحبت به جای مهدی فخیم‌زاده در «تشرفات» و مصطفی طاری در «بی‌پناه» از پرسونای تابش هم با مهارت و انعطافی مثال‌زدنی فاصله گرفت و در «شیر سنگی» با صحبت به جای علیرضا شجاع‌نوری بهرهای مطلوب از تجربه‌های گذشته‌اش گرفت. جلال مقامی را در آخرین سال‌های فعالیت حرفه‌ای‌اش با برد بیت در فیلم «هفت»، رابین ویلیامز در «خانم دات فایر» و نیکلاس کیسج در «قتباس» به‌جا آوردیم؛ دوبلوری که سال ۹۴ دچار سکنه شد، همچنان به فعالیت ادامه داد و پس از آن دیگر، امکان و متأسفانه حنجره‌ای باقی نماند تا پنجشنبه تلخ ۱۴۰۱ که داستان این صدای ماندگار هم به پایان رسید. بعد از چنگیز جلیلووند و منوچهر اسماعیلی، دوبله فارسی دوباره سپاه پوش شد.

«گیل دخت» به آنتن رسید

سریال

سینما تمام تلاش را می‌کند تا تولیداتی که از گذشته مانده و به تدریج به نثر می‌رسند، آنتن خود را در ماه‌های آینده پسر کند. یکی از سریال‌هایی که نمایش آن از هفته پیش رو در شبکه یک شروع می‌شود سریال «گیل دخت» است؛ سریالی درام در بستر تاریخی که در فاصله سال‌های ۹۸ تا ۱۴۰۰ تولید شده و روانه آنتن شبکه یک می‌شود. این سریال ۶۰ قسمتی ساعت ۲۲ و ۱۵ دقیقه پخش می‌شود و تا اواخر بهار سال آینده ادامه دارد. این سریال تاریخی که تولیدش بیش از ۲۰ سال طول کشیده در سکوت خبری به کارگردانی مجید اسماعیلی و تهیه‌کنندگی محمد رضا شفیعی تولید شده است. فیلمنامه این

مقایسه بودجه سریال سازی در تلویزیون و نمایش خانگی جدید رسانه ملی

دغدغه سریال سازی در رسانه ملی در سال‌های اخیر بیشتر شده، موضوعی که حتی به توقف روند تولید برخی از سریال‌ها رسیده است. اما پیمان جبلی، رئیس رسانه ملی به شکل مستقیم آن را تأیید نمی‌کند و با این حال معتقد است: «کارهای بزرگی را به تدریج ارائه می‌کنیم. قبلاً هم عرض کرده بودیم این تولیدات را به دورهای مختلف پاییز، زمستان و نوروز خواهیم رساند. روند تولید متوقف نشده اما به دلایل متعدد که مهم‌ترین آن بالا رفتن نرخ تولید است، به‌ویژه با راه افتادن تولیدات شبکه خانگی که نرخ تولید را بسیار بسیار بالا برده‌اند. وی همچنین بزرگ‌ترین دغدغه را بودجه اعلام کرده و می‌گوید: «بودجه در اختیار سازمان با ارقام واقعی تولید همخوانی ندارد. در خواست ما از مجلس و دولت این است که حمایت کنند، ما در تلویزیون



یک صدای کارنامه
یک صدای کارنامه

بازیگری
آلونک سیاهکوه

دوبله فیلم
رابرت ردفورد

رابرت ردفورد

وارن بیتی

مونتگومری کلیفت

عمر شریف

داستین هافمن

مارچلو ماستریانی

رابین ویلیامز

دوبله سریال

لبه تاریکی
ارتش سری

نقاشی جدید
«روح‌الامین»
برای شهدای شاهچراغ



حسن روح‌الامین در پی حادثه تروریستی روز چهارشنبه در حرم شاهچراغ، نقاشی‌ای با عنوان از خون جوانان وطن لاله دمیده کشیده است. به گزارش همشهری، یکی از هنرمندانی که در مناسبت‌های مختلف اثر هنری خلق می‌کند، حسن روح‌الامین است. در روز چهارشنبه، هفته گذشته در حرم شاهچراغ واقع در شیراز عملیات تروریستی صورت گرفت که بر اثر آن ۱۳ زائر جام شهادت را نوشیدند. به همین مناسبت حسن روح‌الامین در نقاشی جدید خود با عنوان «از خون جوانان وطن لاله دمیده» تصویر مادر و فرزندی که جزو شهدا بودند را نقاشی کرده است.

آغاز نیم‌بهای اکران
یک فیلم کم‌دی



فیلم سینمایی «طبقه یک‌ونیم» به عنوان تازه‌ترین فیلم کم‌دی ترکیب اکران امسال، از روز سه‌شنبه و با بلیت نیم‌بهای اکران خود را آغاز خواهد کرد. به گزارش همشهری، فیلم سینمایی «طبقه یک‌ونیم» ساخته نوید اسماعیلی که در زائر کم‌دی ساخته شده و بازیگرانی چون مهدی هاشمی، سیروس همتی، امیرمحمد متقیان و صحرالسطلایی در آن نقش آفرینی کرده‌اند از روز سه‌شنبه، ۱۰ آبان‌ماه در سینماهای سراسر کشور روی پرده می‌رود. شورای صنفی نمایش در جلسه هفته گذشته ضمن ثبت قرارداد اکران این فیلم، از آغاز اکران آن از این هفته خبر داده بود اما بنا بر تصمیم عوامل، به جای روز چهارشنبه که روز مرسوم ورود فیلم‌های جدید در هر هفته به چرخه اکران محسوب می‌شود، این فیلم یک روز زودتر و در روز سه‌شنبه که بلیت سینماها به صورت نیم‌بها عرضه می‌شود، اکران خود را آغاز می‌کند.

نمایندگان ارشاد
در جلسه صدور مجوز ساترا



سرپرست معاونت کاربران و تنظیم‌گری اجتماعی ساترا گفت: «آزمایشگاه از وزارت ارشاد به شورای صدور مجوز تولید و شش‌سورای انتشار سریال‌های نمایش خانگی دعوت شده‌اند.» محمدصادق افراسیابی، افزود: «یکی از مصادیق طرح تحول ساترا در حوزه هم‌افزایی در تنظیم‌گری با سایر نهادهای مرتبط، هم‌افزایی با وزارت ارشاد است. ساترا در هفته گذشته طرح تحولش را رسانه‌ای کرد که در بخش رویکردها، حرکت به‌سوی یکپارچگی راهبردی و الزام به هم‌افزایی میان رسانه ملی و بخش خصوصی، هم‌افزایی در تنظیم‌گری با سایر نهادهای مرتبط و تقویت سواد تنظیم‌گری صوت و تصویر فراگیر میان عموم مردم، کارشناسان و مسئولان مورد تأکید قرار گرفت.» به گفته افراسیابی، «ساترا و وزارت ارشاد در مسیر تعامل سازنده با یکدیگر قرار دارند و ساترا طبق آخرین تفاهم خود با وزارت ارشاد از آنفرز نمایندگان آن وزارتخانه برای حضور در شورای صدور مجوز تولید و شورای انتشار سریال‌های نمایش خانگی دعوت کرده است.»